

Dhaat milai fun Dhaat ka-o siftee sifaṭ samaa-ay

| | | |
|---|--|---|
| isrIrugumhl u1] (18-11) | sireeraag mahal 1. | Siree Raag, First Mehl: |
| Dwiquiml YPin DwiqukauisPql isPiq smwie] | <u>Dhaat</u> milai fun <u>Dhaat</u> ka-o siftee sifaṭ samaa-ay. | As metal merges with metal, those who chant the Praises of the Lord are absorbed into the Praiseworthy Lord. |
| I wI ugI wI ughbrw scw rIyucVwau] | laal gulaal gahbaraa sachaa rang charḥaa-o. | Like the poppies, they are dyed in the deep crimson color of Truthfulness. |
| scuiml YstI KIAw hir j ip ekYBwie]1] | sach milai santokḥee-aa har jap aykai <u>bhaa</u> -ay. 1 | Those contented souls who meditate on the Lord with single-minded love, meet the True Lord. 1 |
| Bwel rystI j nw kl rpxu] | <u>bhaa</u> -ee ray sant janaa kee rayn. | O Siblings of Destiny, become the dust of the feet of the humble Saints. |
| stI sBw grupwielAYmkiq pdwrQu Dyxu]1] rhwau] | sant sabḥaa gur paa-ee-ai mukat padaarath <u>Dhayn</u> . 1 rahaa-o. | In the Society of the Saints, the Guru is found. He is the Treasure of Liberation, the Source of all good fortune. 1 Pause |
| alkauQwnu sthwvxw alpir mhl u mirwir] | oocha-o thaan suhaavanaa oopar mahal muraar. | Upon that Highest Plane of Sublime Beauty, stands the Mansion of the Lord. |
| scukrxl dypwielAYdruGrumhl u ipAwir] | sach karnee day paa-ee-ai dar ghar mahal pi-aar. | By true actions, this human body is obtained, and the door within ourselves which leads to the Mansion of the Beloved, is found. |
| gurmik mnu smJwielAYAwqm rwnu blcwir]2] | gurmukh man samjaa-ee-ai aatam raam bechaar. 2 | The Gurmukhs train their minds to contemplate the Lord, the Supreme Soul. 2 |
| iqIbiD krm kmwielAih Aws AlIsw hie] | taribaDh karam kamaa-ee-ahi aas andaysaa ho-ay. | By actions committed under the influence of the three qualities, hope and anxiety are produced. |
| ikaugir ibnu iqkutl CutsI shij imil AYsKuhie] | ki-o gur bin tarikutee <u>chhutsee</u> sahj mili-ai <u>sukh</u> ho-ay. | Without the Guru, how can anyone be released from these three qualities? Through intuitive wisdom, we meet with Him and find peace. |
| inj Gir mhl uPCwIXIAYndir kry ml uDie]3] | nij ghar mahal pachhaanee-ai nadar karay mal <u>Dho</u> -ay. 3 | Within the home of the self, the Mansion of His Presence is realized when He bestows His Glance of Grace and washes away our pollution. 3 |

| | | |
|---|--|---|
| <p>ibnugr ml un aqrYibnuhir ikau Gr vsu]</p> | <p>bin gur mail na utrai bin har ki-o ghar vaas.</p> | <p>Without the Guru, this pollution is not removed. Without the Lord, how can there be any homecoming?</p> |
| <p>eksbduvlcwrIA'Avr iqA'igY A'is]</p> | <p>ayko sabaḡ veechaaree-ai avar t̄i- aagai aas.</p> | <p>Contemplate the One Word of the Shabad, and abandon other hopes.</p> |
| <p>nwnk djK idKweIA'hausd bil hwrY j vsu]4]12]</p> | <p>naanak <u>daykh</u> <u>dikhaa</u>-ee-ai ha-o saḡ balihaarai jaas. 4 12 </p> | <p>O Nanak, I am forever a sacrifice to the one who beholds, and inspires others to behold Him. 4 12 </p> |